



2 / 2024

NEWSLETTER

٢ / ٢٠٢٤

Piştgirên hêja!

Hevalên hêja yên dezgeha Cemal Nebez (JNF*).

*JNF kurteya navê dezgeha me ya bi zimanê Îngilîzî ye = Dezgeha Jemal Nebez.

Ev nûçenameya JN ya 22024 rewşa me niha nîşan dide. Ew parve dike ka JNF piştî nêzîka pênc salan çawa tê danîn.

Sala 2024'an hin guhertin bi xwe re anî. Pêşî li ser van her du guhertinan:

Li kêlgeha JN rûberek hate zêdekirin û ji weqfê re xaniyek bi terase hate danîn. Li vir wêneyên herduyan hene.

Li kêlgeha JN rûberek hate zêdekirin û ji weqfê re xaniyek bi terase hate danîn. Li vir wêneyên herduyan hene.



Ronahî bi demsalê re dibanin û mûm roja jidayikbûna (1-ê Kanûna yekem) ya hevnavê me pîroz dike. Cemal Nebez di 8ê Kanûnê de ji nav me bar kir. Di 21ê Kanûna 2018'an de li Kurdistanê hat veşartin. Kêla bîramîna wî ya li Berlînê ji aliyê dezgeha me ve tê çavdêrîkirin.



Nivîsa jêrîn ji aliyê Dr.Hannelore Kùchler ve di 1ê Kanûnê de hatîye nivîsandin.

Ev nivîs çend xal û prensîbên ku ji bo bingeha me ya niha û di paşerojê de girîng in lixwe digire. Hin tişt bê guman Diariyen bi demê re werin zêdekirin an ger hewce be bèn guhertin.



Agahdar bin:

Guhertina navê fermî ji Weqfa Jemal Nebez bo JEMAL NEBEZ FOUNDATION ji bo 2025-an tê plan kirin.

Dadnivîse berpirsê vê yekê, ku di sala 2019/2020an de serpereştiya damezrandina Weqfa Cemal Nebez jî kiribû, vê dawiyê di mijareke din a girîng de ji bo damezrînera Weqfa Cemal Nebez Dr. Kùchler di amadekirin û veguheztin/bexşîna xaniyê li Berliner Straße 63 de çalak bû.

Xaniyê bi teras ji milkê malbata Xanim Kùchler e, ku dê di dawiya salê de ji weqfê re were veguheztin.

Weqf dê ji 1ê Çîleya Paşîn, 2025-an de dahatek piçûk peyda bike.

Veguhastin/bexş dê bi navê Weqfa Cemal Nebez ji weqfê re bê kirin.

Dema ku ev pêvajoyê qediya, ew ê bi fermî bi navê xwe yê bi zimanê Îngilîzî derbas bibe:

... JEMAL NEBEZ FOUNDATION ...

Em wekî saziyek yasayî li gorî yasayên Alman hatine damezrandin û li gorî qanûnên Alman wekî rêxistinek ne-qezenc têne pejirandin.

Em ne ser bi partiyan in. Em xwe bi ti partiyeke siyasî ve girê nadin.

Em li gorî yasayên dewletên ku em tê de dixebitin tevdigerin.

Ji ber ku Îngilîzî yek ji zimanên me yê navxweyî ye û bi lêgerîna têkiliyên cîhanî bi taybetî bi Kurdan û dostên Kurdan re, bingeha me: **Weqfeke navneteweyî ji aliyê Kurdan û ji bo Kurdan e**

Yasayên me bi du awayên nivîsandinê û bi sê zimanan (Almanî, Îngilîzî û du zaraveyên Kurdî) li ser malpera me têne dîtin:

<https://www.jemal-nebez-stiftung.org/Kurd/Destura-Weqfe>

Wekî weqfek ku li gorî qanûnên Almanî hatîye damezrandin û wekî saziyek ne-qezenc tê pejirandin, ne ji mafê me ye ku em bazirganîyê bikin û ne jî bexşên ku ji weqfê re hatine kirin bikar bînin, lê belê tenê ji bo bicîhanîna karên xwe yên ku di yasayên me de têne diyar kirin.

Berevajî weqfên din ên ku li gorî qanûnên Almanî hatine damezrandin û wekî ne-qezenc têne pejirandin, destûr nadin ku em bexşên ku ji bo mebestên xêrxwaziyê distînin, wek alîkariya penaberan, bikar bînin. Di yasayên hin weqfên din de ev xal cih digire, lê li cem me tune. Lêbelê, destûr heye ku em ji bo xebata xwe bexşînan qebûl bikin, çî bexşên "ji bo karanîna belaş" be hem jî yên ku ji bo projeyên me yên kesane têne armanc kirin.

Tevî ku em ji hêla aborî ve parastî ne ji ber ku em xwediye hin mulkin û jê dahatek piçûk distînin jî, ji bo xebata ku li ser navê weqfa me tê kirin çavkaniyên me yên sînardar hene ji bo fînansekirina kar.

Naha em dikarin her kesê nû yê ku dixwaze bi weqfa me re bixebite du cureyên girêbestên cûda pêşkêşî bikin: girêbestek kar a asayî an girêbestek karê xwebexş. Di her du rewşan de jî peywîr tê ravekirin û pênasekirin, her weha dema ku ji bo temamkirina peywîrê tê xwestin. Di mijara peymanî kar de em mûçeya herî kêr a li Elmanyayê didin ku niha saetekê 12,81 euro ye.

Alîkarên nû naha dikarin di navbera van her du cureyan de girêbestekê hilbijêrin. Hûn tiştê ku hûn baştir dibînin hilbijêrin û em dikarin bi hev re pêşve biçin.

Em dixwazin wergerandina berhemên hevnavê xwe bidomînin û di dawîyê de bi hilanîna mîrata wî ya akademîk pêşve biçin. Em hêvî dikin ku di demek nêzîk de bi kêmanî beşek ji mîrasa wî biweşînin. Berhemên Cemal Nebez û mîrata wî dê di Pirtûkxane û Arşîva me ya Cemal Nebez de cuda bînin nixandî û dê beşeke cuda pêk bînin.



Li jêr Protokol a civîna“ salane ya 2024an ku ji aliyê Sîrwan Rênas ve di 20ê Kanûna Yekem de hatiye amadekirin.

Civîna salane ya Weqfa Cemal Nebez (JNF) di 14ê Kanûnê de ji saet 17.00 heta 19.00an pêk hat.

Ji Kurdistan, Ewropa, DYA û Kanadayê 15 kes beşdar bûn.

Sîrwan Rênas ku di sala 2024'an de weke sêyemîn endamê desteya rêveberiyê hat destnîşankirin bis xêrhatina amadebûyan, danasîna endamên desteyê û agahiyên giştî derbarê weqfê de dest bi civînê kir. Wî jî moderatoriya civîna duzimanî kir û naveroka beşdaran bi îngilîzî yan jî kurdî kurt kir.

Dr.Hannelore Küchler, damezrînera JNF, bi kurtî li ser geşedanên dawîn axivî û her wiha da zanîn ku gava din a girîng dê dîtina şûngir be ji wê re. Wê got ku divê ev yek di zûtirîn dem de pêk were.

Jan Gosau, cîgirê damezrîner/serokê dezgehê, rewşa heyî ya dahat û lêçûnên weqfê yê îsal pêşkêş kir. Dûv re wî budceya berferêkirî ya weqfê yaw sala 2025-an pêşkêş kir, ku berê dahat û lêçûnên çaverêkirî yê avahiya piçûk ku vê dawiyê ji weqfê re hatî bexş kirin, li xwe digire.

Rêxera duyemîn xelata Cemal Nebez **Fexriye Adsay** li ser endamên lijneya xelatdayînê, girîngtirîn tarîx û pêşketinên heta niha nirxandinek kir. Wê ragihand ku berbijêr dê di 21ê Adara 2025-an de were eşkere kirin.

Zara Mihemedî yekem wergira xelata Cemal Nebez jî di nav wan kesan de bû. Wê bi kurtî behsa xebatên xwe yê ji bo pêşvebirina ziman û nasnameya kurdî kir û projeyên xwe yê li Nojinê û destpêşxeriyên pêşerojê yê di vî warî de pêşkêş kir.

Yado Rehmanî rêkxerê semînarên zanistî yê Cemal Nebez, semînarên sala borî nirxand, pîlanên werza yekem a sala bê şîrove kir û nêrîna giştî ya sala 2025an pêşkêş kir.

Halo Mohammad nûnerê dezgehê, pirtûkxane û arşîvên Cemal Nebez ku vê dawiyê tevî dezgehê bûye, kar û planên xwe yê ji bo birêxistinkirin û birêvebirina xebatên arşîv ên dezgehê şîrove kir.

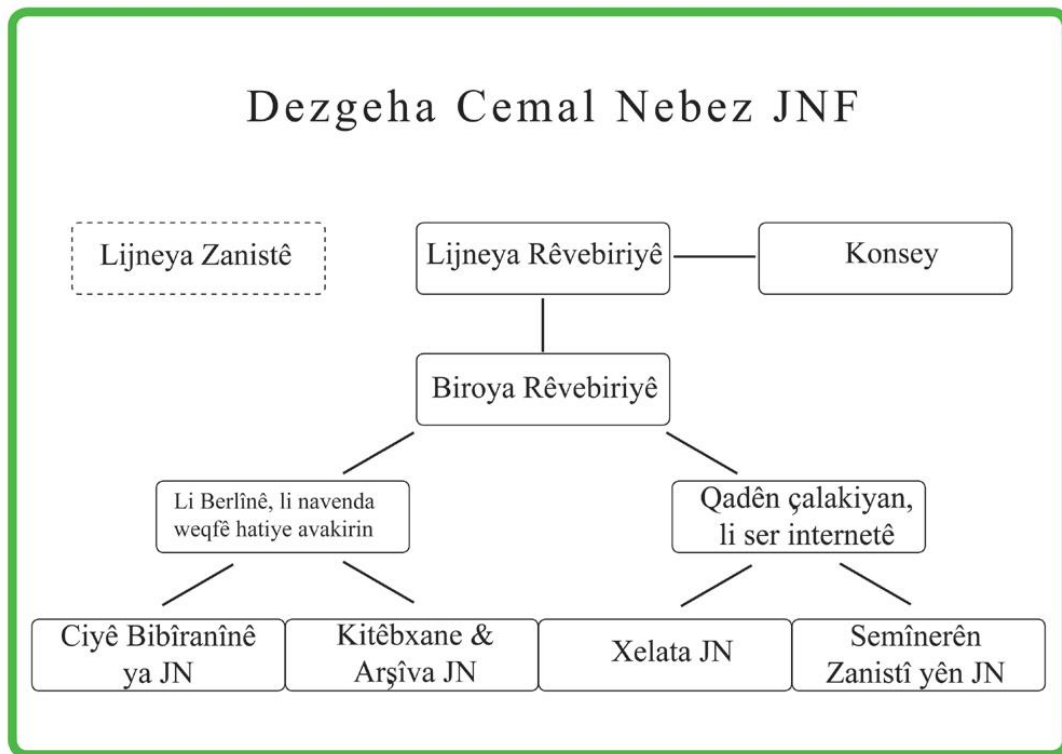
Dr.Aso Seywanî xwe da nasîn û vexwendina ku jê re hatî kirin qebûl kir ku xwe bi taybetmendiyên dezgehê nas bike û derfetên pêşketina wan lêkolîn bike.

Hesamdîn Xakpûr li ser projeya wergera pirtûka “Kurdên bindest û birayên wan ên misilman” a Cemal Nebez ji erebî bo kurdî bi tîpên rojhilatî axivî. Wî bal kişand ser girîngiya pirtûkê û pêdiviya lezgîn a vê wergerê di rewşa heyî ya civakî-siyasî de.

Civîn bi nîqaşeke balkêş a di navbera beşdaran de bi dawî bû. Beşdaran xwe dan nasîn, ragihandin ku çawa dezgeh nas kirine û amadebûna xwe ya ji bo piştgirîkirina armanc û armancên dezgehê anîn ziman. Pêşniyar hat kirin ku semînerên din ên zanistî, ango yê bi giranî li ser zanistên civakî bîn organîzekirin. Divê dezgeh beşdarbûna xwe di bûyerên rewşenbîrî yê kurdî de zêde bike û ji bo piştgirîkirina gelek projeyan zêdetir fonan kom bike. Çend kesên amade bûn pesnê cureya semînerên zanistî dan. Her wiha li ser pirrengiya endamên dezgehê jî pirs hatin kirin ku Sîrwan bersiva wan da.



Derbarê nexşeya me ya rêxistinî. Em cara yekem li vir nîşan didin. Ew bi awirekê nîşan dide ka JNF ji roja ku çê nûyeew di 20ê Adar a 2020-an de hatî damezrandin çawa pêş ketiye.



Di destpêkê de tenê desteya rêvebir (tenê ji du endaman pêk dihat) û desteya şewirmendiyê hebû.

Di wê qonaxê de, xaniyê hevnavê me ji bo cara yekem nû hatibû kirêkirin û pirtûkên wî, yên ku dê bibin beşek ji Pirtûkxane & Arşîvên JN-ê yên pêşerojê, hîn jî di kartonên veguheztinê de bûn.

Di sala 2024an de, -wekî ku hat gotin- gelek pêşketin çêbûn. **Sîrwan Rênas** wek endamê sêyem ê rêveberiya JN hate destnîşankirin, **Fexriye Adsay** bû organîzatora xelata JN û li şûna Sîrwan bi cih bû, û **Yado Rehmanî** jî bi fermî bû organîzatorê semînerên zanistî yên JN ku wî damezrandibû. Di dawiyê de, **Halo Mohammad** jî wekî nûnerê Pirtûkxaneyê JN û Arşîvên me yên nûjen beşdarî dezgehê bû. Di havîna wê salê de Helo di dema ku li Kurdistanê bû nûnertiya me dikir û ji bo karên xwe yên di dezgeha me de yekem têkilîf danî.

Ji ber ku Halo heftê du caran çar saetan li navenda weqfê dixebitî, berê gelek tişt bi dest xist. Ji hingê ve, Halo bi dilsozî û hêrs li ser peywira xwe ya taybetî, ango dîtin û nîşankirina mîrateya zanistî û kesane ya xwedanê navê me, dixebite.



Cihê dilxweşiyê ye ku ku meriv di zûtirîn dem de bi pirtûkxaneya meya JN-ê re bi rêya internetê bikeve têkiliyê (û dibe ku meriv bikaribe hin pirtûkan jî bi karanîna pergala deynkirina navpirtûkxaneya navneteweyî deyn bike), lê ji bo vê yekê girîng û rast e ku em pêşî biserhevde binin. Ji temaşekirina pîşeyî û nîşankirina pirtûkxaneyê da ku li mîrata zanistî û kesane ya navên me xwedî derkevin. Em spasiya Halo dikin ji bo pabendbûna wî û pir kêfxweş in ku em dizanin ku projeya meya JN Pirtûkxane & Arşîv di destê wî de ye.



Mixabin, malpera me ne rojane ye Em ê vê yekê yek bi yek bikin.

Ji kerema xwe bala xwe bidin: Heke em rûpelek jêrîn a malpera xwe nûve bikin, em ê we li cîhek taybetî ya li ser rûpelê malê agahdar bikin. Dema ku em nivîsa rûpelê malê nûve dikin, em di bin silavên xwe de tarîxê diguherînin.

Nûçenameya me ya din dê di Newrozê de - di Adara 2025 de were weşandin.

Ji wê demê re nêzî sê meh mane. Di dema me ya arîşeya herdemî de, ev demek dirêj e ku tê de gelek tişt dikarin biqewimin û ji ber vê yekê pêdivî ye ku ew baş were bikar anîn.

Em spasiya wan hemû kesan dîkin ku di dezgeha me de cih girtine, hemû alîgir û dostên me ji bo pabendbûn û alîkariya wan di sala bûrî û ya niha de.

Digel hemû hêviyên xweş ji bo sala 2025-an, berî her tiştî tendrustî û gelek hêz û hedan û sebir ji bo ku em li hember diwariyên dema xwe bimînin

Digel ciwantirîn silavên me

Desteya rêvebir
Hanne Kûchler, Jan Gosau, Sîrwan Rênas

Dezgeha Cemal Nebez
Ne-qezenc û bi bingehek yasayî